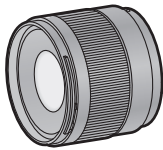


Navodila za uporabo

IZMENLJIVI OBJEKTIV ZA DIGITALNI FOTOAPARAT

Model št.

H-X09



LEICA
DG LENS



DVQX2276ZA
F0422AJ0

Izdeluje:

Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.
1-10-12, Yagumo-higashi-machi, Moriguchi City, Osaka, Japonska

Uvoznik za EU:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Pooblaščen zastopnik v EU:

Panasonicov testni center
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemčija

Izdelek Panasonic

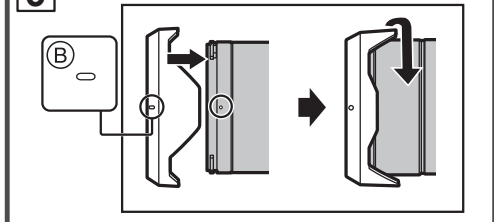
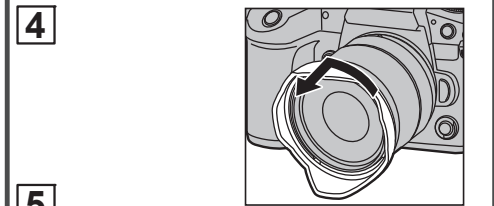
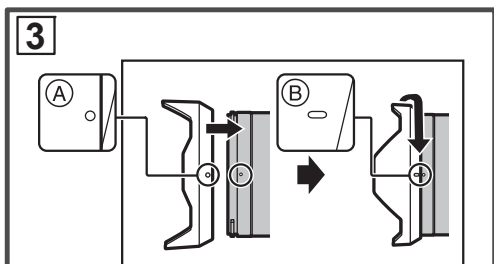
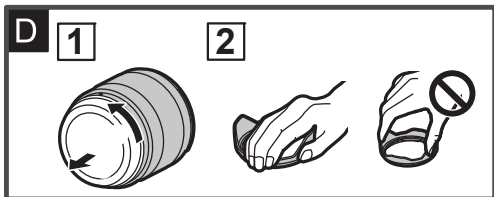
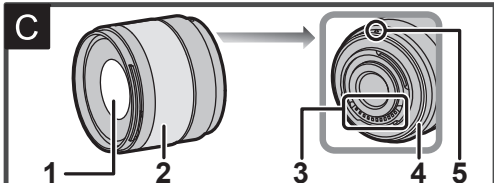
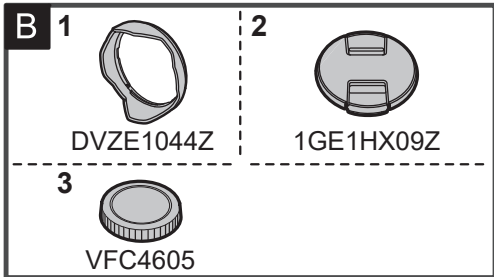
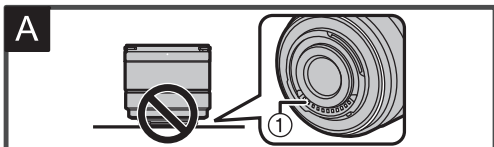
Prosimo, shranite potrdilo o nakupu.

Garancijski pogoji in informacije o tem izdelku na naslednji telefonski številki: 080080799 - številka za klice iz fiksnega (stacionarnega) omrežja
info.si@eu.panasonic.com

Panasonic Entertainment
& Communication Co., Ltd.

Spletno mesto: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Entertainment
& Communication Co., Ltd. 2022



SLOVENŠČINA

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Panasonic.
Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.

Objektiv lahko uporabljate z digitalnim fotoaparatom, ki je združljiv s standardom za namestitve objektiva za sistem Micro Four Thirds™. • Ni ga mogoče namestiti na fotoaparati z bajonetom Four Thirds™. • Za bolj gladko snemanje priporočamo posodobitev vdelane programske opreme digitalnega fotoaparata/objektivov na najnovejšo različico. • Najnovejša informacije o vdelani programske opreme ali prenos/posodobitev vdelane programske opreme najdete na naslednjem spletnem mestu za podporo: <https://panasonic.jp/support/global/cs/dsc/> (samo v angleščini)

• Blagovni znamki Micro Four Thirds™ in Micro Four Thirds Logo sta blagovni znamki ali registrirani blagovni znamki družbe OM Digital Solutions Corporation na Japonskem, v Združenih državah Amerike, Evropski uniji in drugih državah. • Znamki Four Thirds™ in logotip Four Thirds sta blagovni znamki ali registrirani blagovni znamki družbe OM Digital Solutions Corporation na Japonskem, v Združenih državah Amerike, Evropski uniji in drugih državah. • LEICA je registrirana blagovna znamka podjetja Leica Microsystems IR GmbH. SUMMILUX je registrirana blagovna znamka družbe Leica Camera AG. Objektiv LEICA DG so izdelani z merilnimi instrumenti in sistemi za zagotavljanje kakovosti, ki jih je na podlagi standardov kakovosti podjetja Leica Camera AG certificirala družba Leica Camera AG. • Druga imena, imena podjetij in imena izdelkov, omenjena v tem dokumentu, so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke zadevnih podjetij. • Videz in specifikacije izdelkov, opisanih v tem dokumentu, se lahko zaradi poznejših izboljšav razlikujejo od dejanskih izdelkov, ki ste jih kupili.



Informacije za vašo varnost

Napravo hranite čim dlje od elektromagnetnih naprav (kot so mikrovalovne peči, televizorji, videoigre, radijski oddajniki, visokonapetostni vodi itd.).

• Fotoaparata ne uporabljajte v bližini mobilnih telefonov, saj lahko hrup negativno vpliva na slike in zvok. • Če elektromagnetna oprema negativno vpliva na fotoaparati in preneha pravilno delovati, izklopite fotoaparati in odstranite baterijo in/ali priključite napajalnik. Nato ponovno vstavite baterijo in/ali priključite adapter za izmenični tok ter vklopite fotoaparati.

-Če vidite ta symbol-

Odstranjevanje stare opreme Samo za Evropsko unijo in države s sistemi recikliranja

 Ta simbol na izdelkih, embalaži in/ali spremljajočih dokumentih pomeni, da izrabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete mešati s splošnimi gospodinjstvi odpadki.  Za ustrezno obdelavo, predelavo in recikliranje starih izdelkov jih odnesite na ustrezna zbirna mesta v skladu z nacionalno zakonodajo.

S pravilnim odstranjevanjem boste prihranili dragocene vire in preprečili morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje. Za več informacij o zbiranju in recikliranju se obrnite na lokalni organ. Za nepravilno odstranjevanje teh odpadkov lahko v skladu z nacionalno zakonodajo veljajo kazni.

Varnostni ukrepi

■ Ravnanje z objektivom

• Pri uporabi tega objektiva pazite, da ga ne spustite, ne udarite vanj ali nanj ne delujete s preveliko silo. To lahko povzroči nepravilno delovanje ali poškodbe tega objektiva in digitalnega fotoaparata.

• Na slike lahko vplivajo prah, umazanija in nečistoče (voda, olje, prstni odtisi itd.) na površini objektiva. Pred snemanjem in po njem s pihalnikom odpihnite prah in umazanijo s površine objektiva, nato pa umazanijo rahlo obrišite z mehko in suho krpo, da jo odstranite. • Ko objektiv ne uporabljate, obvezno pritrdite pokrovček objektiva in zadnji pokrovček objektiva, da preprečite nabiranje prahu in drugih delcev na objektivu ali vstopanje vanj. • Zaradi zaščite kontaktnih točk objektiva ① ne počnite naslednjega. To lahko povzroči nepravilno delovanje. (Glejte sliko **A**)
- Dotikanje kontaktnih točk objektiva.
- Dopustite, da se kontaktne točke objektiva umažejo.
- Objektiv postavite tako, da je njegova pritrdilna površina obrnjena navzdol.

■ Nepropustnost za prah in škropljenje

• **Nepropustnost za prah in škropljenje sta izraza, ki opisujeta dodatno raven zaščite tega objektiva pred izpostavljenostjo minimalni količini vlage, vode ali prahu. Ta izraza ne zagotavljata, da ne bo prišlo do poškodb, če je ta objektiv izpostavljen neposrednemu stiku z vodo ali vdoru prahu. Da bi zagotovili zadovoljivo delovanje, odporno na prah in brizganje, upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe. Če objektiv ne deluje pravilno, se posvetujte s prodajalcem ali Panasonicom.**

- Pritrdite na digitalni fotoaparati, ki je odporen na prah in brizganje.
- Pri nameščanju ali odstranjevanju objektiva bodite previdni, da se tuji predmeti, kot so pesek, prah in vodne kapljice, ne prilepijo na gumo nosilca objektiva, kontaktne točke, digitalni fotoaparati in objektiv ali vanje ne vdrejo.
- Če je objektiv izpostavljen vodnim kapljicam ali drugim tekočinam, jih obrišite z mehko in suho krpo.
• Da bi izboljšali odpornost objektiva na prah in brizganje, je v nastavku za objektiv uporabljena guma.
- Guma za pritrditev objektiva pusti sledi na nosilcu digitalnega fotoaparata, vendar to ne vpliva na delovanje.
- Za informacije o zamenjavi gume za pritrditev objektiva se obrnite na Panasonic.

■ Kondenzacija (ko je objektiv zamegljen)

• Kondenzacija se pojavi, ko se spremeni temperatura ali vlažnost okolja. Bodite previdni, saj lahko povzroči madeže na lečah, plesen in nepravilno delovanje.
• Če pride do kondenzacije, izklopite digitalni fotoaparati in ga pustite stati približno 2 uri. Megla bo naravno izginila, ko se temperatura digitalnega fotoaparata približa temperaturi okolice.

B Priložena dodatna oprema

Pred uporabo izdelka preverite, ali je priložena vsa dodatna oprema. Številke izdelkov so pravilne od maja 2022. Lahko se spremenijo.

- 1 Zaklop objektiva
- 2 Pokrovček objektiva*
- 3 Zadnji pokrovček objektiva*

* Ob nakupu je nameščen na objektiv.

C Imena in funkcije komponent

- 1 Površina leče
- 2 Obroč zaslonke
Obrača obroč zaslonke, da izostri, ko je nastavljeno na MF (ročno ostrenje).
Z meniji v združljivih digitalnih fotoaparatih lahko nastavite količino gibanja za ostrenje z obročem za ostrenje. Za podrobnosti glejte navodila za uporabo digitalnega fotoaparata.
- 3 Kontaktne točke
- 4 Vpenjalna guma objektiva
- 5 Namestitvena oznaka objektiva

Opomba

• Med snemanjem videoposnetkov se lahko v nekaterih primerih sliši delovanje AF objektiva. V takšnih razmerah bo preklon na MF to stanje izboljšal.
• Pri snemanju z bliskavico digitalnega fotoaparata lahko pride do vinjetiranja na robovih zaslonke. Priporočamo uporabo široke plošče na zunanji bliskavici.
• Pri snemanju z bliskavico z bližnjim objektom bo svetlobo bliskavice blokiral objektiv in del slike bo morda temen. Pri snemanju preverite oddaljenost od predmeta.

D Namestitev objektiva

Informacije o namestitvi objektiva najdete v navodilih za uporabo digitalnega fotoaparata.

- Po izklopu digitalnega fotoaparata pritrdite objektiv. (Glej sliko **1**)
- Ko odstranite zadnji pokrovček objektiva, pritrdite objektiv. (Glej sliko **1**)
- Ko odstranite objektiv z digitalnega fotoaparata, obvezno pritrdite pokrovček objektiva in zadnji pokrovček objektiva, da preprečite nabiranje prahu in drugih delcev na objektivu ali vstopanje vanj.

■ Pritrditev pokrova objektiva (glejte sliko **2**/3)

Klop objektiva držite s prsti, kot je prikazano na sliki.

• Klop objektiva ne držite tako, da bi jo zasukali ali upognili.

- 1 Poravnajte oznako **A** (○) na pokrovu objektiva z oznako na konici objektiva.
- 2 Zavrtite pokrov objektiva v smeri puščice, da se oznaka **B** (○) na pokrovu objektiva poravnava z oznako na konici objektiva.
 - Priključite pokrov objektiva tako, da ga zavrtite, dokler se ne zasukoči.

■ Odstranitev pokrova objektiva (glejte sliko **4**)

Zavrtite pokrov objektiva v smeri puščice in ga odstranite.

Opomba

• Med prenašanjem lahko naslonjalo objektiva pritrdite v obratni smeri. (Glej sliko **5**)

- 1 Poravnajte oznako **B** (○) na pokrovu objektiva z oznako na konici objektiva.
 - 2 Pritrdite pokrov objektiva tako, da ga vrtite v smeri puščice, dokler se ne zasukoči.
- Med fotografiranjem z bliskavico je priporočljivo odstraniti pokrov objektiva, saj lahko pokrov objektiva blokira svetlobo iz bliskavice.
• Da bi preprečili padec objektiva, ga ne smete prenašati tako, da držite le pokrov objektiva.

■ Opombe o uporabi filtra

• Pokrovček objektiva ali pokrovček objektiva je mogoče namestiti z že pritrjenim filtrom.
• Na posnetih slikah lahko pride do vinjetiranja, če je hkrati nameščenih več filtrov.
• Na sprednji del objektiva ni mogoče pritrditi drugih elementov razen filtrov, kot je konverzijski objektiv ali adapter, in jih uporabljati v kombinaciji s tem objektivom. Če pritrdite takšne predmete, lahko pride do poškodbe objektiva.

Opozorila za uporabo

• **Ne pršite objektiva z insekticidi ali hlapljivimi kemikalijami.**
- Če takšne snovi pridejo na lečo, lahko poškodujejo zunanje ohišje ali povzročijo luščenje barve.

• **Ne usmerjajte objektiva v sonce ali druge močne vire svetlobe.**
- To lahko povzroči, da se v objektivu zbere prevelika količina svetlobe, kar lahko povzroči požar in okvaro.

• **Ne uporabljajte, če se dalj časa neposredno dotikate objektiva pri nizkih temperaturah.**
- V mrzlih prostorih (okolja pod 0 °C, kot so smučišča) lahko daljši neposredni stik z objektivom povzroči poškodbe kože. Pri dolgotrajni uporabi objektiva uporabljajte rokavice ali podobne pripomočke.

• **Pri čiščenju rahlo obrišite z mehko in suho krpo, ki ne ustvarja prahu.**

- Ne uporabljajte topil, kot so benzin, razredčila, alkohol, kuhinjska čistila itd., saj lahko to povzroči težave, kot je deformacija ohišja ali luščenje premaza.
- Ne uporabljajte robčkov s kemikalijami.
• Izdelkov iz gume, PVC ali podobnih materialov ne puščajte dlje časa v stiku z lečo.
• Izdelka ne razstavljajte in ne spreminjajte.
• Če objektiv ne boste uporabljali dlje časa, priporočamo, da ga shranite z izsuševalnim sredstvom (silikagel).
• Pred snemanjem preverite vse dele, če objektiv že dlje časa niste uporabljali.
• Ne uporabljajte ali ne shranjujte objektiva na naslednjih mestih, saj lahko to povzroči težave pri delovanju ali nepravilno delovanje:
- Na neposredni sončni svetlobi ali poleti na plaži
- Na lokacijah z visokimi temperaturami in vlažnostjo ali močnimi spremembami temperature in vlažnosti
- Na peščenih ali prašnih mestih
- Kjer je ogenj
- V bližini grelnikov, klimatskih naprav ali vlažilnikov zraka
- Kadar lahko voda zmocni objektiv
- Kjer so prisotne vibracije
- V notranjosti vozila
• Oglejte si tudi navodila za uporabo digitalnega fotoaparata.

Odpravljanje težav

Ob vklopu ali izklopu digitalnega fotoaparata ali stresanju objektiva se sliši hreščec zvok itd.
Med fotografiranjem se iz objektiva sliši zvok.

• To je zvok premikanja notranjih leč ali delovanja zaslonke. Ne gre za okvaro.

Specifikacije

Specifikacije se lahko spremenijo zaradi izboljšanja zmogljivosti.

ZAMENJAVNI OBJEKTIV ZA DIGITALNI KAMER
"LEICA DG SUMMILUX 9mm/F1.7 ASPH."

Vpenjanje	Priključek Micro Four Thirds
Goriščna razdalja	f=9 mm (ekvivalent 35 mm filmskega fotoaparata: 18 mm)
Konstrukcija leče	12 elementov v 9 skupinah (2 asferična objektivna, 2 objektivna ED, 1 objektiv UHR)
Tip zaslonke	7 lamel diafragme/krožna zaslonka
Največja zaslonka	F1.7
Najmanjša vrednost zaslonke	F16
Vidni kot	100°
Razdalja ostrenja	0,095 m do ∞ (od referenčne črte razdalje ostrenja)
Največja povečava slike	0,25x (ekvivalent 35 mm filmskega fotoaparata: 0,50x)
Optični stabilizator slike	Ni na voljo
Premer filtra	55 mm
Največji premer	Ø60,8 mm (2,4")
Celotna dolžina	Približno 52,0 mm (2,0") (od konice objektiva do osnovne strani nosilca objektiva)
Masa (teža)	Približno 130 g (0,29 lb)
Nepropustno za prah in škropljenje	Na voljo
Priporočena delovna temperatura	-10 °C do 40 °C (14 °F do 104 °F)
Dovoljena relativna vlažnost	10 % RH do 80 % RH